

EL
AUTOR
EN EL
NUEVO MUNDO
DE LA
EDICIÓN

MEMORIA V JORNADA

La influencia de los hábitos de lectura en el sector editorial

13 / 14 SEPTIEMBRE 2018



ORGANIZA:



Asociación de Escritores
de Euskadi
Euskadiko Idazleen
Elkartea

PATROCINA:



COLABORAN:



Ficha técnica

Organizador del evento: Asociación de escritores de Euskadi/Euskadiko Idazleen Elkartea

Patrocinador: Consejería de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco

Colaboradores: Azkuna Zentroa, Gremio de Editores de Euskadi y Cedro

Dirección académica y técnica: Beatriz Celaya

Redes y comunicación: María José Acuña y María Arana

Diseño de la imagen de la Jornada: Sergio Verde

Responsable grabaciones y vídeos: Lorenzo Gallardo

Streaming: Telesonic

Traducción simultánea: Marían Maruri

Presentador Jornada: Jöel López Astorkiza

Página web Asociación: <http://www.escriitoresdeEuskadi.com/>



Índice



INTRODUCCIÓN.....	4
PROGRAMA.....	6
CONCLUSIONES.....	15
CRÓNICA.....	17
VÍDEOS CHARLAS.....	20
LA JORNADA EN IMÁGENES.....	21
IMPACTO EN PRENSA.....	23
REDES SOCIALES.....	24
WEB CLIPPING V JORNADA.....	28
ENCUESTA DE SATISFACCIÓN.....	29

Introducción



Por quinto año consecutivo, la Jornada 'El autor en el nuevo mundo de la edición' reunió en Bilbao a autores, editores, librerías, agentes y otros profesionales del sector editorial para analizar algunos aspectos que se derivan de la transformación experimentada por el mundo del libro, la lectura y la edición y las implicaciones de aquella para los creadores.

En esta ocasión el evento puso el foco en uno de los eslabones clave de la cadena: el lector. Intentando responder a la cuestión de qué deben hacer los autores y los editores para abastecer el mercado de historias de manera que estas sean consumidas de forma diferente porque así lo propicia la tecnología y lo exigen los actuales estilos de vida.

Este encuentro, organizado por la [Asociación de Escritores de Euskadi / Euskadiko Idazleen Elkarte](#) (AEE/ EIE), inaugura un año más el calendario de eventos profesionales del sector editorial y cuenta con el apoyo del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, con la colaboración Azkuna Zentroa, Gremio de Editores de Euskadi y Cedro

La Asociación de Escritores de Euskadi / Euskadiko Idazleen Elkarte (AEE/EIE) se creó en agosto de 2010 con el objetivo de agrupar al mayor número de escritores de Euskadi o residentes en la Comunidad Autónoma Vasca, independientemente del idioma que utilizaran en su trabajo creativo.

Su objetivo es sumar esfuerzos, compartir conocimiento y colaborar a la hora de afrontar la publicación y promoción de sus obras.

La AEE/IEE pretende ganar visibilidad a través de los proyectos que aborda, como es el caso de la Jornada 'El autor en el nuevo mundo de la edición', y que se perciba su presencia en la sociedad vasca como un agente cultural más.

Programa



JUEVES 13 DE SEPTIEMBRE *Auditorio de Azkuna Zentroa*

19:30 - 20:30 CONVERSACIÓN: LO IMPREVISIBLE DE LOS ÉXITOS EDITORIALES

Participantes: Fernando Aramburu, novelista, poeta y ensayista; Juan Cerezo, director editorial de Tusquets. **Moderan:** María Eugenia Salaverri, periodista y presidenta de AEE/EIE; Roberto Herrero, periodista y miembro de AEE/EIE. (Para esta sesión la entrada es libre con invitación hasta completar aforo. Se recoge en Azkuna Zentroa (Infopuntua).

VIERNES 14 DE SEPTIEMBRE *Sala Bastida de Azkuna Zentroa*

09:00 - 09:30 PRESENTACIÓN INSTITUCIONAL

09:30 - 10:30 CHARLA INAUGURAL: EDITAR EN TIEMPOS MODERNOS

Participantes: Molly Barton, directora general y socia fundadora de Serial Box. **Moderadora:** Beatriz Celaya, editora de ALT autores.

10:45 - 11:45 MESA DE DEBATE: OTRAS FORMAS DE CONTAR HISTORIAS

Participantes: José Cabeza, escritor y guionista de '7 años' en Netflix; Iñigo Mendialdua, doctor en Informática en la UPV/EHU y experto en temas de enseñanza a robots a ser creativos; Itziar Mínguez, poeta y guionista de televisión. **Moderadora:** Idoia Cantolla, Publishing Manager Storytel Original España.

12:00 - 13:00 MESA DE DEBATE: FESTIVALES DE LITERATURA: ¿QUÉ SON Y PARA QUÉ SIRVEN?

Participantes: Alasne Martín, responsable de Mediateka de Azkuna Zentroa; Marisa Blanco, directora literaria del Festival Gutun Zuria; Juan Insua, director del CCCB LAB/Kosmopolis; Luis Posada, director del Festival Eñe. **Moderadora:** Consuelo Sáizar, ex-ministra de Cultura de México, ex directora de Fondo de Cultura Económica (FCE) y socióloga de la Cultura.

13:15 - 14:15 MESA DE DEBATE: ¿QUIÉN INFLUYE EN LO QUE LEEMOS?

Participantes: Elvira Sastre, poeta, filóloga y traductora literaria; Borja Martínez, director de la Revista Leer; Luis Díaz, director general para España y Portugal de la agencia Human to Human. **Moderador:** Roger Domingo, director Editorial Deusto / Gestión 2000 / Alienta / Para Dummies / PlanetaHipermedia.com).

17:00 - 17:45 MOMENTO BOOKTUBER

Participantes: Ager Aguirre, Natividad Alcalde, Abel Amutxategi, Luis Bañeres, Daniel González, Cristina Gumuzio, Concha Murua, Marisol Ortiz de Zarate, Javier Otaola, Iñaki Sainz de Murieta, Julio Santos, José Serna, Javier Tejerina y Jorge Urreta.

18:00 - 19:00 MESA DE DEBATE: ¿ES NECESARIO FORMARSE COMO ESCRITOR?

Participantes: Pedro Sánchez, jefe del departamento Socios (CEDRO); Carlos Muñoz-Viada, abogado de la Asociación Colegial de Escritores (ACE); Mónica Crespo, coordinadora y profesora de talleres de escritura creativa en el País Vasco. **Moderador:** Karina Sainz, periodista cultural.

19:00 - 20:00 TALLER DE ESCRITURA

Impartido por el escritor Pedro Ugarte.



JUEVES 13 DE SEPTIEMBRE Auditorio de Azkuna Zentroa

19:30 - 20:30 CONVERSACIÓN: LO IMPREVISIBLE DE LOS ÉXITOS EDITORIALES

Fernando Aramburu protagonizó la primera de las sesiones de la V Jornada 'El autor en el nuevo mundo de la edición'. Estuvo acompañado por Juan Cerezo, su editor, con el que conversó sobre los diferentes aspectos de la relación que se crea entre editor y autor, de las expectativas de ambos ante la publicación de una nueva obra y de lo que ha supuesto un fenómeno editorial como Patria. El dialogo estuvo moderado por la presidenta de la Asociación de Escritores de Euskadi, María Eugenia Salaverri, y por Roberto Herrero, miembro de la Asociación.

PARTICIPARON:



Fernando Aramburu está considerado como uno de los narradores más destacados en lengua española. Es autor de las novelas *Fuegos con limón* (1996), *Los ojos vacíos* (2000, Premio Euskadi), que junto con *Bami sin sombra* (2005) y *La gran Marivián* (2013) conforman la "Trilogía de Antíbula", *El trompetista del Utopía* (2003), *Viaje con Clara por Alemania* (2010), *Años lentos* (2012, VII Premio Tusquets Editores de Novela y Premio de los Libreros de Madrid) y *Ávidas pretensiones* (Premio Biblioteca Breve 2014). Como cuentista ha publicado *Los peces de la amargura* (2006, XI Premio Mario Vargas Llosa NH, IV Premio Dulce Chacón y Premio Real Academia Española 2008) y *El vigilante del fiordo* (2011). Para gran parte de la crítica, *Patria* (2016) es su novela definitiva. Con ella consiguió el Premio Nacional de Narrativa, Premio Nacional de la Crítica, Premio Euskadi de Literatura, entre otros. *Autorretrato sin mí* (2018) es su obra más reciente, 192 páginas de poemas en prosa en los que la emoción y el lirismo conviven con el humor.



Juan Cerezo es, desde 2014, director editorial de Tusquets Editores, empresa en que la que ha trabajado como corrector, coordinador y editor. Ha participado en cursos y seminarios sobre edición, literatura y creación en varias instituciones, y colabora regularmente en el Máster de Edición de la Universitat Pompeu Fabra, y en el de la Universidad Autónoma de Madrid. Es el editor de autores como Fernando Aramburu, Ramiro Pinilla, Almudena Grandes, Antonio Orejudo o Rafael Reig, entre otros, y cuenta en su sello con autores como Haruki Murakami, John Connolly o Petro Markaris.

MODERARON:



Roberto Herrero es periodista y escritor. Actualmente trabaja como crítico teatral del periódico donostiarra *El Diario Vasco*. Ha publicado dos textos teatrales: *Los abrazos perdidos* y *Como todos los martes*. Con el primero de ellos ganó en 1995 del Premio Euskadi de Teatro. Está publicada por la editorial de la Asociación de Directores de Escena (Madrid, 1996). Fue estrenada en marzo de 1997 en el Teatro Principal de Donostia a cargo de la compañía vizcaína, Eolo Teatro. También fue montado por una compañía de la Real Escuela de Arte Dramático de Madrid (RESAD). *Como todos los martes* es un monólogo publicado por la editorial Hiru en marzo de 2001. Es miembro de la [Asociación de Escritores de Euskadi / Euskadiko Idazleen Elkarte](#) (AEE/EIE).



María Eugenia Salaverri es escritora, guionista y productora de cine, periodista y compositora de canciones. Ha publicado las colecciones de relatos *¿Por qué te ríes?* (Bassarai. 2004); *Un tango para tres hermanas* (Pérgola. 1997); y el libro de poemas *Retrato de un pájaro* (La Gran Enciclopedia Vasca.1978). Sus relatos han sido incluidos en numerosas antologías nacionales y extranjeras, como *Narradores Vascos*, *Últimos narradores. Antología de la reciente narrativa breve española*. *Rainy Days (short stories by contemporary spanish writers)* y *Wespennet (literatur aus Spanien)*. Colabora en diversos medios y es columnista del diario El País en su edición del País Vasco. Dirige y coordina el Club de Lectura “Aurrez Aurre” de Azkuna Zentroa (Bilbao). Desde 2012 preside la [Asociación de Escritores de Euskadi / Euskadiko Idazleen Elkarte](#) (AEE/EIE).

VIERNES 14 DE SEPTIEMBRE *Sala Bastida de Azkuna Zentroa*

09:30 - 10:30 CHARLA INAUGURAL: EDITAR EN TIEMPOS MODERNOS

El principal reto al que se enfrenta el sector editorial es el de adaptar su oferta a las nuevas formas de consumir contenido por parte de las audiencias. Ello explica el surgimiento de diferentes iniciativas que tratan de satisfacer las exigencias de los lectores del siglo XXI, como la puesta en marcha por Molly Barton, creadora de Serial Box. Barton dejó su puesto en el grupo editorial más grande del mundo para montar una start-up y reinventar la forma de contar historias especializándose en la publicación de ficción seriada de alta calidad. Vino a Bilbao a compartir su exitosa experiencia.

PARTICIPARON:



Molly Barton es CEO y cofundadora de [Serial Box Publishing](#), plataforma conocida como el “HBO de la lectura”, con seguidores en más de 50 países. Anteriormente fue Directora Digital Global en Penguin Random House, donde dirigió el área de libros electrónicos a nivel internacional y la estrategia de contenido e innovación digital de productos. También creó Book Country, plataforma de colaboración y autoedición para escritores de ficción. Barton imparte conferencias sobre innovación en medios digitales de una docena de países.

MODERARON:



Beatriz Celaya es editora, escritora y vicepresidenta de la [Asociación de Escritores de Euskadi / Euskadiko Idazleen Elkarte](#). Se ha especializado en autoedición, fenómeno sobre el que ha estudiado durante los últimos años y hoy es una de las mayores expertas en el tema. Publicó el primer informe sobre cómo afecta al sector editorial español en 2014 al que le siguieron otros hasta 2017, cuando funda la editorial ALT autores en la que ofrece servicios editoriales y de marketing a escritores. A través de este sello apuesta por la publicación en los tres formatos de libros existentes hasta el momento, papel, ebook y audiolibro, y por su distribución a nivel mundial.

10:45-11:45 MESA DE DEBATE: OTRAS FORMAS DE CONTAR HISTORIAS

La transformación del sector editorial va más allá del surgimiento de nuevos formatos. El análisis de los desafíos a los que se enfrenta el autor ante las nuevas formas de lectura de las actuales generaciones consumidoras de contenidos será uno de los ejes del debate de esta mesa. El impacto de la inteligencia artificial en la creación literaria constituirá otra línea de reflexión.

PARTICIPARON:



José Cabeza es profesor de Guion audiovisual en la [Universidad Rey Juan Carlos](#) (URJC) e imparte clases en el Master de Guion Cinematográfico y Series de Ficción, también en la URJC. Ha escrito varios libros sobre cine y Guerra Civil española: *El descanso del guerrero* (Rialp, 2005) y *La narrativa invencible* (Cátedra, 2009). Empieza escribiendo formatos de concursos y vende varios a El Terrat, Endemol o Sony. Posteriormente, se vuelca en el mundo del guion de ficción. En 2016, Netflix estrena su primer guion: *7 años*, dirigido por Roger Gual y co-escrito con Julia Fontana. Actualmente trabaja en varios proyectos de largometrajes.



Iñigo Mendialdua es Ingeniero Informático. Tras finalizar su tesis trabajó en una pequeña empresa llamada Dinycon Sistemas durante un año. Desde 2016 es profesor de la UPV/EHU. Sus investigaciones se enfocaron inicialmente en el desarrollo de diferentes algoritmos de la clasificación supervisada (una rama de la inteligencia artificial). En los últimos años trabaja en la aplicación de estas técnicas en problemas de la vida real como la robótica y la clasificación y generación de música.



Itziar Mínguez es poeta, narradora y guionista. Licenciada en Derecho, ha publicado los libros: *La vida me persigue*, *Luz en ruinas*, *Cara o cruz*, *Pura coincidencia*, *Wikipoemia*, *Cambio de rasante*, *Que viene el lobo*, *QWERTY*, *La vuelta al mundo en 80 jaikus* y *una nana para despertar e Idea intuitiva de un cuerpo geométrico*. Finalista del Premio Euskadi de Literatura 2010; ganadora de los Premios Internacionales de Poesía Nicanor Parra, Surcos y Ciudad de Morón; accésit del XVII Premio Internacional de Poesía Jaime Gil de Biedma. Su obra poética se recoge en una veintena de antologías. Compagina su faceta literaria con la de guionista de TV, profesión que desempeña desde 1999.

MODERARON:



Idoia Cantolla es Publishing Manager Storytel Original España. Acumula más de 20 años de experiencia en áreas de contenido, comunicación y marketing, tanto para medios online como offline y para cualquier formato. Ha desarrollado gran parte de su carrera profesional en el entorno de Internet, especializándose en la gestión de proyectos multimedia, en la creación de comunidades virtuales, portales verticales y en la elaboración, distribución y promoción de contenidos digitales. Ha creado y dirigido durante más de 10 años la editorial y comunidad de contenidos Ilustrae.com. Autores reconocidos internacionalmente como Guy Kawasaki o Daniel Pink forman parte de su catálogo.

12:00-13:00 **MESA DE DEBATE:** FESTIVALES DE LITERATURA: ¿QUÉ SON Y PARA QUÉ SIRVEN?

El objetivo de la sesión fue debatir acerca del papel que juegan este tipo de eventos en la dinamización cultural de las poblaciones donde se celebran. El poder amplificador que ejercen tanto los asistentes de manera presencial como los que los siguen a través de sus canales sociales, contribuye sin duda a su difusión. Los festivales literarios son en sí mismos una fuente de inspiración y ponen en contacto a autores y lectores.

PARTICIPARON:



Alasne Martín dirige, planifica y gestiona, desde 2008, la Mediateka de Azkuna Zentroa. Por este espacio de 4.000 metros cuadrados desfilan más de 1.500 personas diariamente, y ocupa uno de los edificios de este centro cultural y espacio multidisciplinar municipal, ubicado en el centro de Bilbao. Desde 2013 asume la dirección ejecutiva y administrativa del [Festival Internacional de las Letras de Bilbao 'Gutun Zuria'](#), referente literario y cita ineludible del calendario de la ciudad desde hace 10 años. Ha contado con la presencia durante este tiempo de autores y pensadores locales, nacionales e internacionales de la talla de Herta Müller, Orhan Pamuk, Gao Xijiang, Elena Poniatowska, Margaret Atwood, Tzvetan Todorov, Juan Goytisolo, Claudio Magris, Antonio Lobo Antunes, César Aira, Rodrigo Rey Rosa, Bernardo Atxaga, Kirmen Uribe, Harkaitz Cano y John Banville, entre otros.



María Luisa Blanco es periodista cultural y directora literaria del [Festival Internacional de las Letras de Bilbao 'Gutun Zuria'](#). Ha colaborado con diferentes empresas de comunicación desempeñando los siguientes puestos: subdirectora del semanario *Cambio 16*; Editora del suplemento cultural "Letras de Cambio"; directora del suplemento cultural "ABC Cultural" del diario *ABC*; directora del suplemento cultural "Babelia" de *El País*; directora de publicaciones del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía; editora de la revista del Museo, "CARTA" de Arte, Pensamiento y Debate.



Juan Insua está vinculado desde 1993 al [Centre de Cultura Contemporània de Barcelona](#) (CCCB) donde trabaja dirigiendo proyectos desde diferentes cargos y responsabilidades. En el ámbito de la literatura, ha sido comisario de varias exposiciones y es el director del festival bienal Kosmopolis. Fiesta de la literatura amplificada desde 2002. Ha sido jefe del Servicio de Actividades Culturales del CCCB, donde ha trabajado en colaboración con grupos y colectivos de Barcelona. Actualmente dirige el CCCBLab, departamento dedicado a la investigación y la innovación en cultura. Su trabajo ha recibido distintos premios y reconocimientos, entre los que destacan el Premi Ciutat de Barcelona 2003 por la exposición «Cosmópolis. Borges y Buenos Aires» y la Medalla FAD que recibió en 2008.



Luis Posada es director del Festival literario 'Eñe' y subdirector del área de Festivales en la empresa de gestión cultural [La Fábrica](#). Anteriormente fue subdirector de PHotoEspaña -Festival internacional de fotografía y artes visuales-, tras encargarse de la coordinación general de este acontecimiento cultural. Ha sido asistente de dirección en el Centro Cultural de España en Lima (Perú). Ha trabajado también como ayudante de dirección en una empresa de servicios integrales para el arte (Valladolid / Salamanca), realizando diversos trabajos para la red de salas de exposiciones de la Junta de Castilla y León. Es licenciado en historia del arte por la Universidad de Valladolid y ha realizado estudios de posgrado de gestión cultural en la Pontificia Universidad Católica del Perú.

MODERARON:



Consuelo Sáizar es Licenciada en Comunicación por la Universidad Iberoamericana, donde también estudió Ciencias Políticas y Administración Pública. Tiene el grado de MPhil por University of Cambridge y es candidata al doctorado en Sociología por la misma universidad. Actualmente está adscrita a [Harvard University](#), como Research Scholar. Editora de libros, fue directora de Editorial Jus, socia fundadora de Editorial Raya en el Agua y de Fondo de Cultura Económica. Presidenta del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (hoy Secretaría de Cultura) y del Centro Regional para el fomento del libro y la lectura en América Latina y el Caribe (Cerlalc).

13:15-14:15 MESA DE DEBATE: ¿QUIÉN INFLUYE EN LO QUE LEEMOS?

Se trató de encontrar respuestas a cuestiones sobre qué y cómo busca un lector su próxima lectura o de qué manera influye la crítica literaria en esa búsqueda. También sobre las técnicas de marketing que aplica un editor para promocionar su catálogo, sobre la influencia que ejercen las redes sociales en todo ello y si sigue siendo alto el nivel de prescripción de las revistas literarias en formato papel.

PARTICIPARON:



Elvira Sastre es escritora, traductora literaria y filóloga inglesa. Es autora de cuatro libros de poesía, *Cuarenta y tres maneras de soltarse el pelo* (Lapsus Calami, 2013, reeditado por Valparaíso Ediciones en 2018), *Baluarte* (Valparaíso Ediciones, 2014), *Ya nadie baila* (Valparaíso Ediciones, 2015), *La soledad de un cuerpo acostumbrado a la herida* (Visor, 2016) y coautora junto a Adriana Moragues de *Tú la Acuarela / Yo la Lírica*, volumen autoeditado de ilustropoemas. Acaba de publicar su quinta obra, *Aquella orilla nuestra* (Alfaguara, 2018), libro de aforismos y textos en prosa ilustrado por el artista uruguayo Emba. Como traductora, ha publicado, entre otros, el poemario *Los hijos de Bob Dylan*, del norteamericano Gordon E. McNeer, y ha traducido al inglés las letras del último disco de Vetusta Morla, *La Deriva*, así como una recopilación de poemas de Oscar Wilde, con prólogo incluido. Encabeza las listas de los libros de poesía más vendidos del país. Cuenta con miles de seguidores en las redes sociales y su blog recibe cientos de visitas al día.



Borja Martínez es director de la revista *Leer*, una de las publicaciones culturales españolas de referencia, Premio Nacional de Fomento de la Lectura. Licenciado en Historia por la Universidad Complutense de Madrid, es Master en Periodismo por la Universidad San Pablo-CEU y el diario *El Mundo*, donde trabajó durante más de cuatro años desarrollando proyectos editoriales antes de incorporarse definitivamente a *Leer*, primero como redactor y desde 2012 en funciones de coordinador editorial y director.



Luis Díaz es fundador y CEO de Human to Human, con más de 8 años de experiencia en *influencer marketing*, tanto nacional como internacional y más de 17 en el mundo del marketing en diferentes multinacionales como Vodafone, Telefónica y Sony. Durante los últimos años ha vivido en París y Londres. Su último puesto, antes de volver a Madrid, fue el de Director de Marketing y Comunicación en Sony para la Región de Europa. En abril de 2017 publicó su primer libro, *Soy marca. Quiero trabajar con influencers*, con la editorial Profit.

MODERARON:



Roger Domingo es licenciado en Humanidades por la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona, Master en Edición por la Universidad de Pace en Nueva York y MBA por ESADE. Ha ocupado puestos de responsabilidad en BookLight Inc. (Nueva York) y en McGraw-Hill (Londres) y, desde el año 2002, desarrolla su actividad profesional en el Grupo Planeta, en el que ocupa el cargo de Director Editorial de los sellos Deusto, Gestión 2000, Alienta y Para Dummies, así como de la empresa de formación online PlanetaHipermedia.com.

17:00-17:45 'MOMENTO BOOKTUBER'

Este espacio está especialmente dedicado a autores y autoras que forman parte de la Asociación de Escritores de Euskadi / Euskadiko Idazleen Elkarte (AEE/EIE). Cada uno de los participantes dispone de tres minutos para dar a conocer al auditorio las claves de sus obras e invitarles a su lectura. Algunos comparten con el auditorio los pormenores de otros proyectos editoriales en los que se encuentran inmersos. El 'momento booktuber' del asociado goza de una gran aceptación por parte del público que sigue asiduamente este evento. Las intervenciones se graban en vídeo y posteriormente se comparten en YouTube.



18:00-19:00 MESA DE DEBATE: ¿ES NECESARIO FORMARSE COMO ESCRITOR?

Esta sesión está pensada para aportar valor al escritor reuniendo a tres expertos que facilitarán información práctica sobre aspectos clave de su actividad. Entre ellas figuran la importancia de entender un contrato de edición, conocer una de las puertas de entrada a la creación literaria a partir de la formación y reunir datos acerca de la utilidad de pertenecer a un colectivo que proteja los derechos patrimoniales derivados de su condición de creador.

PARTICIPARON:



Pedro Sánchez es Jefe del Departamento de Socios de CEDRO desde enero de 2017, puesto desde el que asume el reto de mejorar los servicios a los socios e incrementar su número. Anteriormente desarrolló su carrera profesional en el ámbito de los recursos humanos, siendo responsable de áreas de negocio y dirección comercial en dos multinacionales holandesas del sector. Licenciado en Derecho y en Historia por la Universidad Complutense de Madrid, se incorporó a CEDRO en enero de 2015 como Jefe del Departamento de Licencias. Durante el periodo en que desempeñó este cargo se responsabilizó de la concienciación y venta de licencias de aquellos sectores que realizan usos del repertorio de dicha entidad de gestión.



Carlos Muñoz-Viada es abogado y Master en Dirección de Empresas por la American University of Paris. Comenzó a colaborar en la Asesoría Jurídica de la [Asociación Colegial de Escritores de España](#) (ACE) en enero de 1994 y, desde entonces, ha venido prestando sus servicios legales tanto a la Asociación como a los asociados. Compagina esa actividad con el ejercicio de la profesión en el despacho GMG Abogados, del que es socio fundador y director del Departamento de Propiedad Intelectual y del Departamento Empresarial. Especializado en Propiedad Intelectual, es autor del libro *La transmisión de la Propiedad Intelectual: el contrato de edición*, publicado por Economist & Iuris, Grupo Difusión (Madrid 2007) y de numerosos artículos y ponencias sobre la materia.



Mónica Crespo coordina e imparte talleres de escritura creativa desde el año 2000 en diversas instituciones y centros culturales como Azkuna Zentroa o el Aula de Cultura de Getxo. Licenciada en Sociología, ha cursado estudios de Doctorado (UPV/EHU) y de Literatura en el Instituto de Literatura Hispanoamericana de la Universidad de Buenos Aires. Ha participado en congresos pedagógicos de escritura creativa en Turín, Finlandia y Praga organizados por la European Association of Creative Writing Programmes. Obtuvo la beca europea de escritura creativa "My migrant story" para formarse en la Scuola Holden de Alessandro Baricco.

MODERARON:



Karina Sainz es periodista. Trabaja en [Vozpópuli](#) como redactora de Cultura y escribe para Zenda. Siente debilidad por los paquidermos, Fante y Flaubert y cree, firmemente, en la resurrección futbolística de Guti.

19:00-20:00 TALLER DE ESCRITURA: 'LA MECÁNICA DEL CUENTO'

Pedro Ugarte, escritor y periodista bilbaíno —y socio de la AEE—, abordó la escritura creativa haciendo un recorrido por tres de sus aspectos clave: la creación de la historia, la construcción del libro y su promoción. La sesión incluyó una parte práctica de la que pudieron beneficiarse todos los asistentes.



Pedro Ugarte es periodista y escritor. Ha dedicado buena parte de su trabajo literario a la narrativa breve, con libros como *Los traficantes de palabras*, *Manual para extranjeros*, *La isla de Komodo*, *Guerras privadas* (Premio NH de libros de relatos), *Mañana será otro día* y *El mundo de los Cabezas Vacías*. *La expedición*, libro que ha conocido distintas ediciones, reúne todos sus microrrelatos. Ha participado en varias de las antologías más significativas de narrativa breve de las últimas décadas. En 2017 [gana el XIV Premio Setenil](#) con *Nuestra historia*, publicado en 2016 por la editorial Páginas de Espuma. Finalista del premio Heralde, ha ganado los premios Nervión, Euskadi de Literatura, Papeles de Zabalanda, Lengua de Trapo, Logroño y Julio Camba. Algunas de sus novelas se han traducido al italiano y al francés, y sus cuentos al euskera, polaco y alemán.

Conclusiones



La Asociación de Escritores de Euskadi (AEE/EIE), se colocó como observatorio de reflexión y análisis de las últimas tendencias del sector editorial durante los días 13 y 14 de septiembre 2018, a lo largo de los cuales más de una veintena de profesionales se dieron cita para reflexionar, compartir y conversar sobre la realidad que vive el escritor y el sector editorial en la actualidad.

Entre las conclusiones destacamos las siguientes:

- **La oferta de contenidos seriados en diferentes formatos es creciente y plantea todo un reto para los escritores.** Los lectores que tradicionalmente leían bestsellers se están desplazando hacia el consumo de contenidos en los que necesitan invertir mucho menos tiempo. La acción de leer y/o escuchar queda integrada en su vida cotidiana ya que pueden compaginarlas con el resto de sus actividades. Los creadores, por tanto, deberán aprender a escribir para ser escuchados y leídos en formato seriado y, por tanto, desarrollar capacidades para llegar con sus obras a esos lectores que están contribuyendo a que el mercado del audiolibro y del podcast haya experimentado un crecimiento exponencial tan notable en los últimos años.
- **La certeza de que el futuro es audio, el** formato audio se impone en la creación literaria, ante lo cual se abren nuevos caminos para el sector editorial, cuya evolución en plena era digital no conoce fronteras físicas ni generacionales.
- **La inteligencia artificial está interviniendo en las nuevas formas de contar historias.** Desconocemos hacia dónde vamos en este terreno, pero la incursión de la robótica en los procesos creativos es ya una realidad. Los algoritmos aprenden de los datos que se le facilitan de manera que, mediante la aplicación de ciertas técnicas, se ha conseguido que hoy los robots sean capaces de generar textos literarios.
- **En los nuevos espacios donde transita el lector, el autor deja de tener control sobre su obra.** La movilidad que caracteriza nuestra época, la posibilidad que brinda la tecnología de interrumpir y reanudar el consumo de contenidos, así como la readaptación de los formatos por parte de las plataformas —dependiendo de cómo

y cuándo acceda el usuario a los mismos—, incapacita al creador para ejercer el más mínimo control sobre su trabajo. Nos obstante, se siguen dando las condiciones adecuadas para que los escritores que así lo deseen, sigan manteniéndose fieles a las normas básicas de creación.

- **Los festivales de literatura enfrentan el reto de acercar el libro y la lectura a la vida cotidiana.** Estos espacios de encuentro están demostrando ser unos importantes creadores de comunidades de lectores al ejercer un notable poder de atracción sobre ellos, creando en ese encuentro entre autor y lector, una complicidad que favorece la reflexión más allá de la obra literaria. Asimismo, se suman a otras expresiones artísticas, lo cual contribuye a la diversificación de públicos y audiencias.
- **Las nuevas plataformas de prescripción y el marketing a través de *influencers* irrumpen con fuerza, si bien sigue existiendo una demanda de publicaciones que atienda reposadamente la realidad del libro.** Los autores han encontrado en las redes sociales una herramienta muy poderosa para difundir sus obras. En ocasiones, con su poder amplificador contribuyen a crear nuevos públicos, a los que no se llegaría por razones geográficas, ejerciendo una labor de prescripción con la que no pueden competir los medios que han tardado en adaptarse a las nuevas formas de lectura, como es el caso de las revistas y suplementos literarios. Estos, sin embargo, ofrecen el plus de la reflexión y el análisis frente a los medios que responden a la velocidad de la actualidad y de los acontecimientos. Por su parte, la figura del *influencer* se ha convertido en piedra angular de muchas de las estrategias digitales de importantes sellos editoriales.
- **En los nuevos entornos digitales de creación los autores deben hacer un mayor esfuerzo en su formación como titulares de derecho.** La formación del escritor no debe ceñirse solo a la adquisición de ciertas habilidades para mejorar su proceso creativo, sino que debe asesorarse para disponer de nociones jurídicas básicas para detectar potenciales cláusulas abusivas en los contratos de edición. El deseo de ver su obra publicada no puede cegar al autor hasta el punto de tener que lamentar haber firmado un contrato y debe ser consciente de que hoy está más expuesto a ser utilizada por terceros sin su autorización. La creación multicompartida de las series de televisión, así como de las audio series, crean un nuevo paradigma en materia de derechos de autor, en el que hasta un tuit se considera una obra original y, por tanto, susceptible de ser protegida por la Ley de Propiedad Intelectual.

Crónica



El encuentro comenzó el jueves en el Auditorio de [Azkuna Zentroa](#) con una conversación a cuatro. **Fernando Aramburu**, novelista, poeta, ensayista y miembro de la [Asociación de Escritores de Euskadi](#) es autor de uno de los fenómenos literarios más importantes de los últimos años; su novela "Patria" comenzó con una tirada de 20.000 ejemplares, y tras dos años en librerías, lleva vendidos más de 800.000 en español, ha sobrepasado las 27 ediciones y ha firmado contratos con una veintena de países donde está apareciendo en las listas de los más leídos. Además de haber sido adaptada al cine por la cadena de televisión HBO.

Fue "Patria" la que comenzó siendo el centro de la conversación de su autor con su editor de [Tusquets](#), **Juan Cerezo**, que no planeó esta novela para que fuese el fenómeno social que ha acabado siendo y que ha hecho que dos años después de su lanzamiento sigamos hablando de ella. En esta conversación participaron los también escritores **Roberto Herrero** y **María Eugenia Salaverri**.

Al día siguiente, viernes, ya en la sala Bastida, la especialista en contenidos seriados, la norteamericana **Molly Barton**, galardonada por el [Digital Book World](#) durante el desarrollo de esta Jornada como una de las mejores empresarias del sector editorial, por la creación de su empresa [Serial Box](#), fue la que introdujo el debate sobre los contenidos seriados y la creencia de que el futuro del libro será en formato audio. Afirmó su apuesta por los lectores casuales que dedican entre 17 y 30 minutos de lectura al día, según datos de su propia empresa. El debate con la audiencia lo moderó la escritora y editora, **Beatriz Celaya**.

Sobre cómo contamos historias de manera diferente, se reunieron en la mesa de debate **José Cabeza**, escritor y guionista de '7 años' en [Netflix](#); **Íñigo Mendialdua**, doctor en Informática en la [UPV/EHU](#) y experto en temas de enseñanza a robots a ser creativos e **Itziar Mínguez**, poeta y guionista de televisión. Moderó: **Maribel Rianza**, responsable de relaciones editoriales en [Storytel España](#). Especial importancia tomó la 'repaquetización de contenidos', que a día de hoy cobra sentido por la velocidad con que los consumimos, y en la que el autor, hasta ahora ajeno a este tipo de decisiones, tendrá que empezar a pensar en que su obra puede ser adaptada a cada vez más formatos. Entre los temas más aplaudidos estuvo la entrada de robots en el mundo literario y el descubrimiento de que

estos pueden escribir poemas de amor, aunque no sepan lo que significa este sentimiento.

Alasne Martín, responsable de la [Mediateka de Azkuna Zentroa](#); **Marisa Blanco**, directora literaria del [Festival Gutun Zuria](#) y Luis Posada, director del [Festival Eñe](#), conversaron sobre cuál es **la utilidad real de los Festivales literarios**. Moderó la mesa **Consuelo Sáizar**, ex ministra de Cultura de México, ex directora de [Fondo de Cultura Económica \(FCE\)](#) y socióloga de la Cultura. Bajo la premisa de la duda de no saber hasta qué punto eran responsables de la que la gente no lea, debatieron sobre la importancia de reflexionar más allá del libro y de la importancia de los encuentros entre autores y lectores. Reconociendo que uno de los grandes retos de los festivales es la diversificación de público y conseguir unir cultura y comunicación.

A continuación llegó uno de los momentos más esperados de la Jornada: conocer a **Elvira Sastre**, poeta, filóloga y traductora literaria, que se sentó junto a **Borja Martínez**, director de la [Revista Leer](#), Luis Díaz, director general para España y Portugal de la agencia [Human to Human](#). Hablaron sobre cuánto influye realmente un prescriptor en el criterio de los lectores. El editor **Roger Domingo**, [director Editorial](#) de Deusto / Gestión 2000 / Alienta / Para Dummies/ PlanetaHipermedia.com, fue el encargado de moderar esta mesa sobre quién influye en lo que leemos y en defensa de la utilidad del marketing y los “influencers” como facilitadores del proceso de elección de lectura de un libro frente al cada vez más pequeño mundo de revistas literarias que basan su existencia en la reflexión pausada de los contenidos literarios y sus autores.

Tras el también esperado Momento booktoubler, la personal prescripción literaria en la que participaron los asociados: Ager Aguirre, Natividad Alcalde, Abel Amutxategi, Luis Bañeres, Daniel González, Cristina Gumuzio, Concha Murua, Marisol Ortiz de Zarate, Javier Otaola, Iñaki Sainz de Murieta, Julio Santos, José Serna, Javier Tejerina y Jorge Urreta. Todos ellos autores y razón de ser de la Jornada y del propio negocio de la edición.

Ya a última hora de la tarde se propuso el interrogante de si deben formarse los escritores. Debatieron sobre ello, **Pedro Sánchez**, jefe del departamento Socios ([CEDRO](#)); **Carlos Muñoz-Viada**, abogado de la Asociación Colegial de Escritores ([ACE](#)), y **Mónica Crespo**, coordinadora y profesora de talleres de escritura creativa en el País Vasco, en un mundo donde los escritores están cada día más emancipados y empiezan a saber que su contenido no puede ser utilizado por nadie sin su autorización y donde hasta un tuit es una obra y por lo tanto está protegido por la ley de propiedad intelectual.

Para cerrar la intensa Jornada, el ganador del [premio Setenil](#) 2017, **Pedro Ugarte**, escritor y periodista bilbaíno —y socio de la AEE—, hizo un recorrido por tres de sus aspectos clave: la creación de la historia, la construcción del libro y su promoción.

El periodista, bloguero y poeta **Joël López Astorkiza** fue quien presentó y dinamizó los dos días de Jornada.

Durante los dos días que duraron las Jornadas se vertieron todo tipo de ideas sobre lo que significa leer y sobre la evidencia de que la transformación del sector editorial va más allá del surgimiento de nuevos formatos. Sin verdades absolutas, que reducirían y empobrecerían el debate, sino con la certeza de que el libro sigue imaginándose a sí

mismo y que nosotros, la [*Asociación de Escritores de Euskadi*](#), seguiremos reflexionando sobre su evolución.

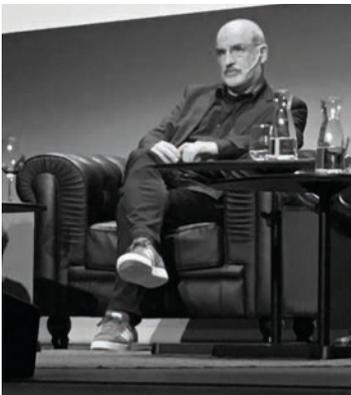
Vídeos de las Charlas



- Conversación *Lo imprevisible de los éxitos editoriales* <https://bit.ly/2MJLUPw>
- Presentación institucional <https://bit.ly/2OIESws>
- Mesa redonda: *Otras formas de contar historias* <https://bit.ly/2pijPWi>
- Mesa redonda: *Festivales de Literatura: ¿qué son y para qué sirven?* <https://bit.ly/2PMcqK9>
- Mesa redonda: *¿Quién influye en lo que leemos?* <https://bit.ly/2xss9qa>
- Mesa redonda: *¿Es necesario formarse como escritor?* <https://bit.ly/2Nm8l2r>
- Taller de escritura: *La mecánica del cuento* <https://bit.ly/2xl3rbX>
- Resumen Jornada <https://bit.ly/2NQKW8J>

La jornada en imágenes





Impacto en prensa



PRENSA, RADIO Y TELEVISIÓN (13 y 14 de septiembre)

- **EI CORREO:** Entrevista con Fernando Aramburu "Gente de la izquierda abertzale me ha dicho en privado que le ha gustado 'Patria'"
- **EL CORREO:** Entrevista con Molly Barton "El HBO de la lectura avanza en el mercado editorial"
- **ABC:** Noticia sobre la V Jornada y especial atención a la charla de Aramburu
- **RNE:** Noticia información sobre la Rueda prensa y V Jornada Informativo de Radio 5-Euskadi
- **TELE BILBAO:** Informativo de las 14.00 h y de las 20.00 h. Rueda de prensa y programa sobre la V Jornada.
- **LA RÍA DEL OCIO:** Noticia información sobre la V Jornada
- **RADIO EUSKADI:** Entrevista a Elvira Sastre para el programa "Pompas de papel" con Felix Linares.
- **ETIB:** Aparición en el informativo de las 21.00 h. corte de cuatro minutos sobre la Jornada y entrevista a Fernando Aramburu.
- **DEIA:** Noticia información sobre la V Jornada.
- **AGENCIA EFE:** Noticia información sobre la V Jornada
- **PERIÓDICO BILBAO:** Entrevista a María Eugenia Salaverri.

Redes sociales



Como ya confirmamos en anteriores ediciones de la Jornada 'El autor en el nuevo mundo de la edición', este encuentro despierta el interés de los seguidores de nuestros canales sociales. Se observa mayoritariamente en **Twitter** red utilizada para realizar una retransmisión en tiempo real de las sesiones que forman parte de la programación. Ello explica que la mayor parte de las interacciones se concentren mientras dura el evento.

Hemos analizado el período que va desde la celebración de la rueda de prensa, el pasado día 12, hasta una semana después de la Jornada. Aunque tímidamente, la comunidad ha crecido.

Entre los **tuits más destacados** figura uno referido a la mesa de debate en la que participaba la poeta y traductora Elvira Sastre, seguido por otros dos lanzados el día anterior en el transcurso de la charla de Fernando Aramburu. El programa de la edición recién celebrada también ha recibido un gran número de impresiones.

Tweets	Tweets destacados	Tweets y respuestas	Impresiones	Interacciones	Tasa de interacción
Promocionado					
	EscritoresdeEuskadi @AEEDIE · 14 sept. Elvirasastre: "Yo encontré en Internet a un grupo de gente que me comprendía, de manera casual se empezó a crear una gran comunidad". #autor18 pic.twitter.com/pRBiwlQAw		11.165	105	0,9 %
					Promocionar
	EscritoresdeEuskadi @AEEDIE · 17 sept. Esta conversación entre @FernandoArambur y Juan Cerezo (@TusquetsEditor) tuvo lugar en #Bilbao (13 sept.), como acto inaugural de la V Jornada 'El autor en el nuevo mundo de la edición' #Autor18 a la que asistió @karinasainz, autora de este artículo. zendalibros.com/patria-dos-ano...		5.976	83	1,4 %
					Promocionar



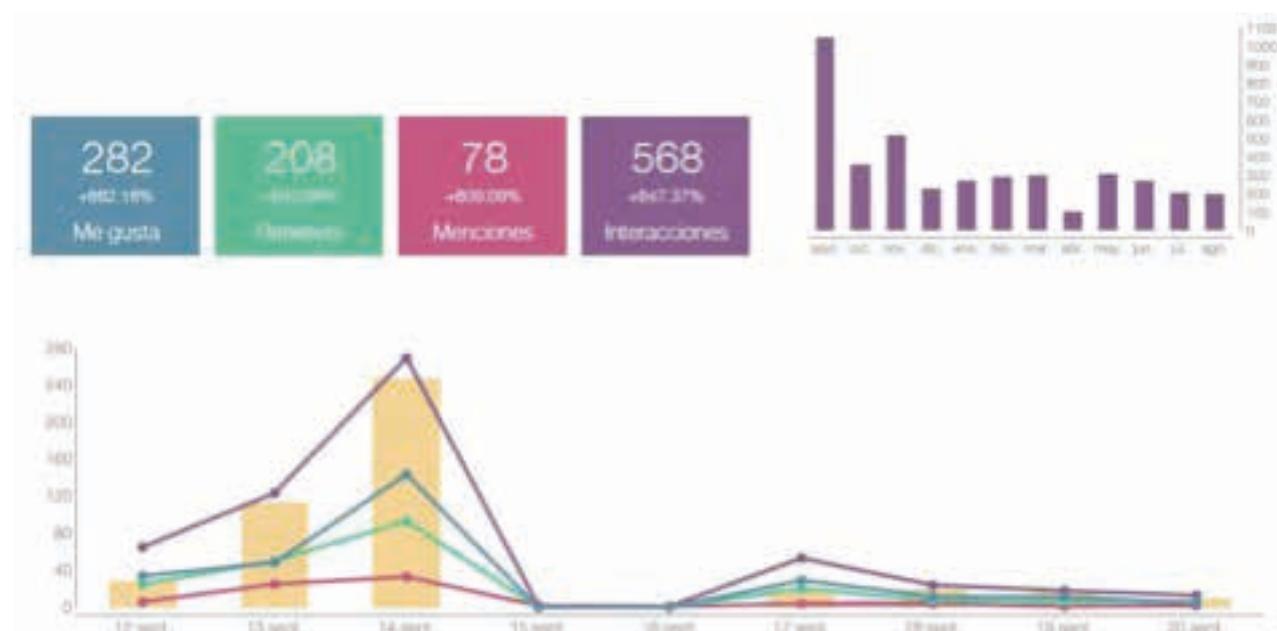
El hashtag utilizado para monitorizar la conversación ha sido **#Autor18**, con 332 resultados, siendo tendencia en relación a los contenidos del primer día de la Jornada:

#Autor18 está en tendencia en Twitter - Los tweets más populares ...

<https://www.tweet247.net> Spain

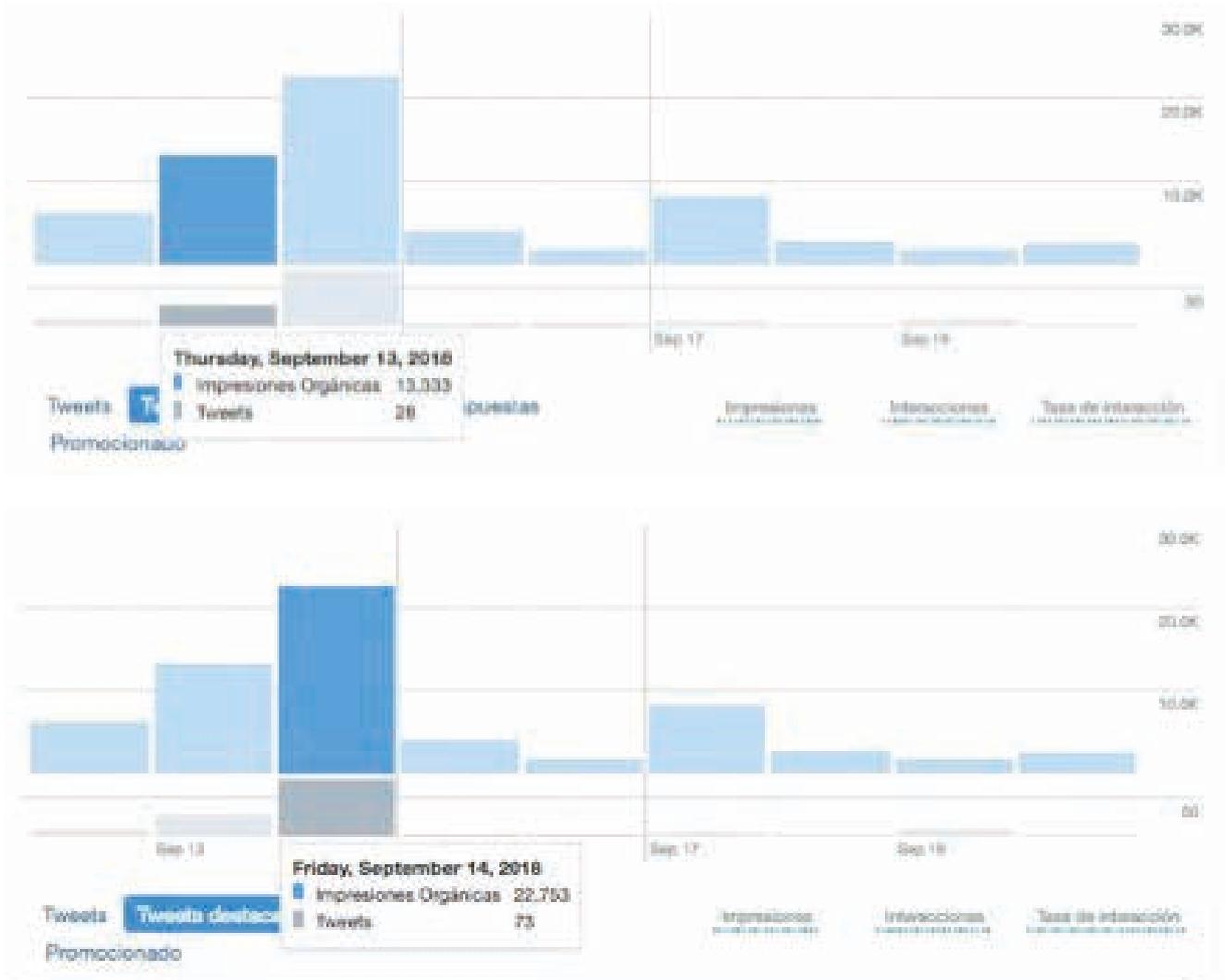
14 sept. 2018 - Autor18 está en tendencia en Twitter - Los tweets más populares Spain: "Sigo tan agradecido a Tusquets por haberme publicado mi primera ..."

Esta es la representación gráfica de las **interacciones** registradas:

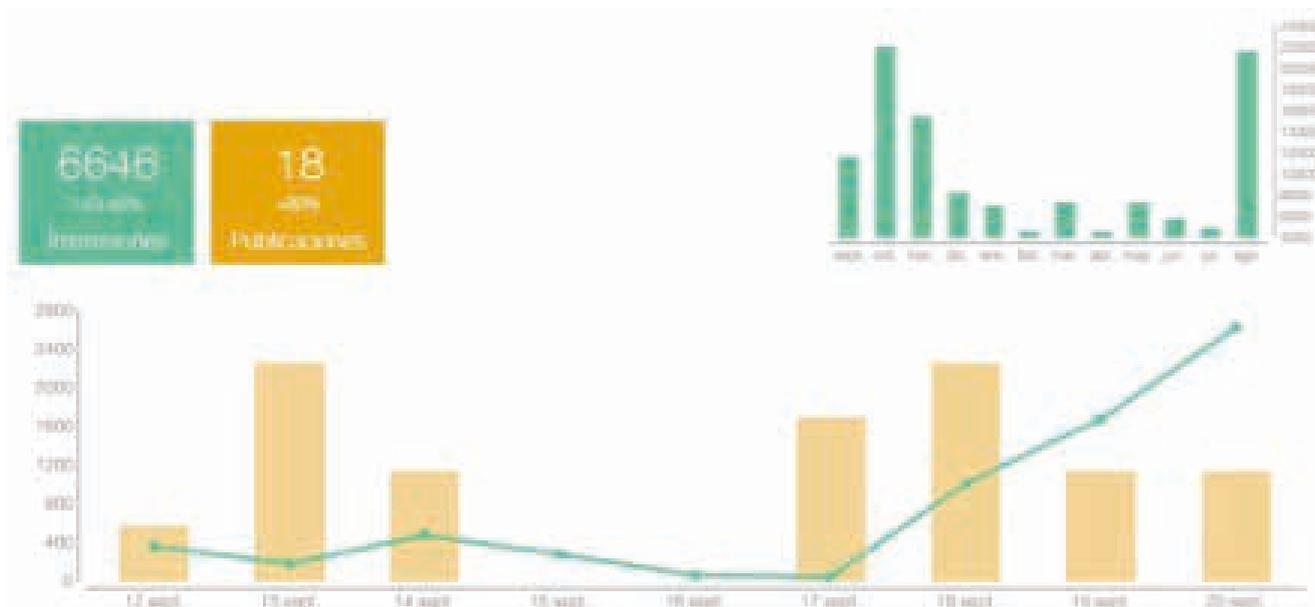


El promedio diario de interacciones es el siguiente: 20 clics en el enlace; 23 RT; 32 Me gusta; y 3 respuestas

El total de **impresiones** registradas en el período analizado (12-20 de septiembre) ascienden a 63.000, comparado a los 53.100 de todo el mes de agosto; las 22.000 de todo julio; o las 27.900 de junio.



En **Facebook** también se observa el crecimiento de la comunidad y, tal y como se refleja en la gráfica siguiente, el mayor nivel de interacción se registra en los días siguientes a la Jornada que es cuando se han compartido los contenidos que ha generado el evento: conclusiones, crónica y material audiovisual.

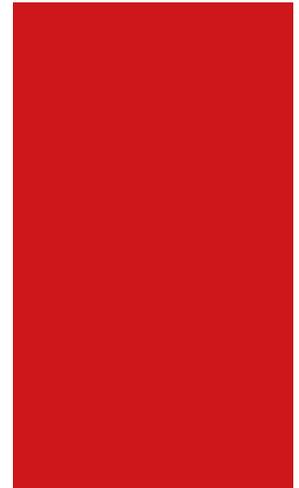


Entre el 13 y el 19 de septiembre el **alcance** ha sido de 3.309 personas, más de un 362% si se compara con los 7 días anteriores.

En cuanto a las **interacciones** se han registrado más de un 106%, comparado con los 7 días anteriores. Este dato incluye las Me gusta, comentarios y contenido compartido.



Web clipping



- [Dosdoce](#)
- [kulturklik](#)
- [Azkuna Zentroa](#)
- [Elisa Yuste](#)
- [Elisa Yuste2](#)
- [Observatorio de la Lectura](#)
- [CEDRO](#)
- [Naiz](#)
- [WMagazín](#) >> [Huffingtonpost](#)
- [Vozpópuli](#)
- [Vozpópuli 2](#)
- [Literaturas Noticias](#)
- [Zenda](#)

Encuesta de satisfacción



1.- ¿Cómo conociste la convocatoria de esta Jornada?

- 0 A través de la prensa
- 11 A través de comunicación directa de la AEE/EIE
- 9 Por medio de amistades, colegas u otras fuentes directas
- 2 Programa Azkuna Zentroa
- 4 Otros medios (Facebook, invitación de Elvira Sastre)

2.- ¿Por qué te ha interesado asistir a esta Jornada?

- 8 Soy escritor/a asociado/a a la AEE/EIE
- 3 Soy escritor/a aunque no estoy asociado/a a la AEE/EIE
- 3 Soy editor/a
- 1 Soy librero/a
- 9 Me interesaba el conjunto de temas tratados

3.- Valora globalmente, por favor, de 0 a 5 la conferencia inaugural Editar en tiempos modernos.

0	1	2	3	4	5	Media
		1	2	6	11	4,3

4.- Valora globalmente, por favor, de 0 a 5 la mesa de debate Otras formas de contar historias.

0	1	2	3	4	5	Media
			5	5	10	4,3

5.- Valora globalmente, por favor, de 0 a 5 la mesa de debate Festivales de literatura: ¿qué son y para qué sirven?

0	1	2	3	4	5	Media
	1	3	4	8	4	3,6

6.- Valora globalmente, por favor, de 0 a 5 la mesa de debate ¿Quién influye en lo que leemos?

0	1	2	3	4	5	Media
			4	9	7	4,2

7.- Valora globalmente, por favor, de 0 a 5 el Momento booktuber del asociado.

0	1	2	3	4	5	Media
			4	8	5	4,1

8.- Valora globalmente, por favor, de 0 a 5, la mesa de debate ¿Es necesario formarse como escritor?

0	1	2	3	4	5	Media
			4	10		3,7

9.- Valora globalmente, por favor, el Taller de escritura impartido por Pedro Ugarte.

0	1	2	3	4	5	Media
			1	3	3	4,3

10.- Si pudiste acudir, valora globalmente, por favor, de 0 a 5 la conversación Lo imprevisible de los éxitos editoriales (conversación con Fernando Aramburu y Juan Cerezo)

0	1	2	3	4	5	Media
				3	6	4,7

11.- De cara a futuras ediciones:

¿Has echado de menos la participación de alguna persona, entidad o empresa, de cara a intentar contar con ella en un futuro?

Testimonios de escritores

Presencia del euskera

Escuchar a Javier Celaya

Escuchar a Ana González Duque y Joanna Penn

¿Qué asunto(s) te interesaría que se tratarasen?

Autoedición, traducción y venta de derechos cinematográficos

Bilingüismo y feminismo

Nuevas tendencias en edición

Marketing, fidelización de lectores y cómo llegar a nuevos lectores

Historias que dan pie a un libro

Literatura infantil y juvenil

¿Qué asunto(s) no te interesaría que se tratarasen?

Viejo debate sobre libro impreso vs otros formatos

¿Qué duración te gustaría que tuviera, qué horario y qué días?

El actual (varios)

Dos días (jueves y viernes, mañana y tarde)

Solo mañanas (de 9 a 14 horas)

Sábado (10 a 18 horas)

Lo que más te ha gustado:

Buena organización (varios)

Presencia Elvira Sastre

Relacionarme con otros escritores

Buen ambiente y temas interesantes

Buenos participantes, ambiente e ilusión

Actualidad de las ponencias

Visión amplia del concepto "Autor"

Moderadores

Integración con la robótica

Diálogo Aramburu y Ponencia Nuevas formas de contar historias

Cercanía, honestidad y profesionalidad de ponentes y moderadores

Lo que menos te ha gustado:

Poco tiempo para preguntas del público

Poca profundidad en los temas

Parte institucional

Nula presencia del euskera

Cartel de las palomitas

Poca asistencia de público (pide más difusión el año próximo)

Espacio físico

Ponencia festivales

Otras observaciones:

Pensaba que los autores del Momento Booktuber leerían partes de sus libros

No había traducción simultánea al euskera en la ponencia de Barton

Enhorabuena a la organización

Un lujo y un privilegio aprender tanto

